

FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS
(„Szerződés”)
2026-VSZER/0556.1

amely létrejött *egyrésztől* a

Nemzeti Filmintézet Közhasznú Nonprofit Zrt.

székhelye: 1145 Budapest, Róna utca 174.

postázási cím: *Filmarchívum, 1021 Budapest, Budakeszi út 51/C.*

cégjegyzékszám: 01-10-047056

adószám: 23376159-2-42

Pál Ákos Bertalan vezérigazgató meghatalmazása alapján önálló aláírási joggal képviseli: **Ráduly György István divízió igazgató (meghatalmazott képviselő)**

a továbbiakban: „NFI”

másrészről a

név: Žitnoostrovské osvetové stredisko - Csallóközi Népművelési Központ

székhelye: Ulica biskupa Kondého 10, 929 01 Dunajská Streda, Slovakia

adószám: 2021431621

az eljámi jogosult képviselő: Mgr. art. Viktor Varga, igazgató

a továbbiakban: „**Felhasználó**”

a továbbiakban együtt: „**Szerződő Felek**” között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1. Jelen Szerződés alapján az NFI engedélyezi a nemzeti filmvagyonba tartozó, az NFI vagyongazdálkodásában lévő, a Szerződő Felek által kölcsönösen egyeztetett, az 1. számú melléklet szerinti Filmalkotás(ok)nak (a továbbiakban együtt: Filmalkotás) a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: „Sztj.”) 24. §-a szerinti **nem kizárólagos nyilvános előadását (vetítését)** kizárólag az 1. számú mellékletében megjelölt helyszínen, időpontban és az ott, valamint a jelen megállapodásban megjelölt feltételekkel. Az 1. számú mellékletben foglalt Filmalkotás minden további felhasználása külön szerződés tárgyát képezi, minden további jogot az NFI fenntart. A jelen szerződés alapján a Felhasználó részére engedélyezett felhasználási jog nem kizárólagos jellegű, azaz a Felhasználó a felhasználási jogok további átengedésére nem jogosult, továbbá az földrajzi értelemben, területileg és időben is korlátozott a jelen szerződésben és az 1. számú mellékletben foglalt feltételekkel.
2. A Filmalkotást az NFI **elektronikus fájl** formátumban biztosítja a vetítéshez a Felhasználó számára. Felek rögzítik, hogy a Filmalkotás átadása a Felhasználó számára fájlküldő szolgáltatással, letöltés útján történik meg.

A Felhasználó a feltöltést követő 2 (kettő) napon belül megvizsgálja a Fájl minőségét, bármely kifogását ezen határidőn belül köteles közölni emailben az NFI kapcsolattartójával. Amennyiben a fenti határidőben ilyen jelzés nem érkezik, úgy kell tekinteni, hogy a Fájl minőségét a Felhasználó megfelelőnek találta. Minőségi kifogás esetén az NFI a Fájlt 1 (egy) munkanapon belül kicseréli a fenti eljárás szerint.

3. A Felhasználó vállalja, hogy legkésőbb az utolsó vetítést követő 5 napon belül a jelen Szerződés keretében átadott elektronikus Fájlt megsemmisíti. Az elektronikus Fájl megsemmisítéséről Felhasználó köteles jegyzőkönyvet felvenni, amelynek tartalmaznia kell a megsemmisítés pontos helyét és idejét, a megsemmisítés alá vont elektronikus Fájl pontos leírását, a megsemmisítés módját, valamint befejezésének idejét, továbbá a megsemmisítést végző és felügyelő személyek nevét, beosztását és saját kezű aláírását. Felhasználó köteles a jegyzőkönyv 1 (egy) db eredeti példányát a megsemmisítést követően 3 napon belül megküldeni az NFI jelen Szerződés szerinti kapcsolattartója részére.

4. Az NFI kijelenti, hogy az 1. számú mellékletben meghatározott Filmalkotás a **magyar nemzeti filmvagyon részét képezi**, amelynek vagyongazdálkodói jogait az NFI a mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény (a továbbiakban: „Mktv.”) 5/C. § (1) bekezdése, valamint a Magyar Állam, mint tulajdonos képviselőjében eljáró Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodó Zártkörűen működő Részvénytársasággal (a továbbiakban: „MNV Zrt.”) kötött vagyongazdálkodási szerződés (a továbbiakban: „**Vagyongazdálkodási Szerződés**”) alapján gyakorolja.

Az NFI a jelen Szerződés szerinti felhasználási jog engedélyezésének és a Filmalkotáshoz való hozzáférés biztosításának jogával rendelkezik az Mktv. 5/A. § (1) bekezdésében meghatározottnak megfelelően, valamint szavatol azért, hogy a Filmalkotáson harmadik személynek vagy szervezetnek nem áll fenn olyan joga, amely a jelen Szerződés szerinti jogszerezést akadályozná vagy korlátozná.

5. A Felhasználó az NFI vagyongazdálkodásában lévő, jelen szerződés tárgyát képező audiovizuális anyagról kép- és hangmásolatot nem készíthet, azt semmilyen technikai módszerrel nem többszörözheti, harmadik személy részére át nem adhatja, illetéktelen személy számára hozzáférést nem biztosíthat, harmadik személynek felhasználási engedélyt nem adhat.
6. A jelen Szerződés módosítása, vagy azzal kapcsolatos bármilyen jognyilatkozat vagy értesítés – jelen pontban foglalt kivétellel - kizárólag írásban érvényes. Az írásban megtett nyilatkozatot a másik féllel érvényesen közölni csak személyes átadás útján (átvételi elismervény ellenében), vagy postai kézbesítéssel ajánlott-tértivevényes küldemény formájában lehet. A közlés időpontja az átvételi elismervényen, illetve a térivevényen megjelölt időpont. Postai közlés esetén a nyilatkozat akkor is közöltnek tekintendő a postára adást követő 5. napon, ha azt a címzett ténylegesen azért nem vette át, mert a Szerződésben megjelölt székhelyére címzett levelet a posta „nem kereste”, „nem vette át” vagy az „átvételt megtagadta” jelzéssel küldi vissza, vagy „elköltözött”, ill. „ismeretlen” jelzéssel küldi vissza úgy, hogy a székhely megváltozását a fél a másik szerződő féllel előzetesen írásban nem közölte.

A jelen szerződéses jogviszony teljesítésével kapcsolatos technikai közleményeket a Szerződő Felek elektronikus úton, kapcsolattartók útján küldik meg egymásnak.

A kapcsolattartásra és jelen szerződéssel kapcsolatos intézkedések megtételére jogosult személyek:

az NFI részéről **Horváth Laura**
Beosztás: international sales executive
Tel: +36 30 492 57 27
E-mail: horvath.laura@nfi.hu

a Felhasználó részéről: Varga Viktor
E-mail: info@vargaviktor.net
Tel: +421 911 372 002

7. A Szerződő Felek megállapodnak, hogy az 1. számú mellékletben meghatározott Filmalkotás jelen szerződés szerinti felhasználási jogának az ellenértéke **50 EUR nettó + 27% Áfa**, azaz **Ötven EUR nettó + 27% általános forgalmi adó** összeg. A díjazást a Szerződő Felek a felhasználáshoz kapcsolódó bevétellel arányosnak tekintik.

Jelen szerződés szerinti teljesítés a szerződés aláírásával elismertnek minősül. NFI a felhasználási díjra a vetítés megtörténte nélkül is jogosult. Az NFI számla kiállítására a szerződés aláírása után 8 napon belül jogosult. A számlafizetés módja átutalás, melyet Felhasználó köteles

a számlán feltüntetett bankszámlára teljesíteni, fizetési határidő 15 nap, melyet NFI a kiállított számlán feltüntet.

8. Fizetési késedelem esetén az NFI jogosult késedelmi kamat felszámítására. A késedelmi kamat mértéke a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamat nyolc százalékponttal növelt értéke.
 9. Az 1. számú mellékletben meghatározott Filmalkotás felhasználásával kapcsolatosan esetlegesen felmerülő szerzői vagyoni, illetve személyhez fűződő jogok rendezésére, illetőleg az ebből eredő felhasználás engedélyezésével, illetve esetleges díjigény kielégítésével összefüggő kérdések rendezésére Felhasználó köteles. Felhasználó kijelenti, hogy az 1. számú mellékletben megjelölt Filmalkotás alkotóinak esetleges díjigényét kizárólag az 1. pontban megjelölt felhasználásra tekintettel a felhasználás helye szerint illetékes közös jogkezelő szervezeten keresztül elégti ki.
 10. Az NFI-t semmiféle anyagi vagy jogi felelősség nem terheli az 1. számú melléklet szerinti Filmalkotás eredeti alkotóival és szereplőivel, továbbá más, a Filmalkotás előállításában részt vett személlyel szemben. A Felhasználó vállalja, hogy harmadik személy által támasztott bármilyen – különösen szerzői jogi, személyiségi jogi – igényért közvetlenül maga áll helyt.
 11. A Felhasználó jelen Szerződés aláírásával feltétlen kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen Szerződés alapján a felhasználás helye szerint illetékes közös jogkezelő felé az 1. számú melléklet szerinti Filmalkotás felhasználása után esetlegesen járó zenei jogdíjat megfizeti. A Szerződő Felek rögzítik, hogy az NFI-t a zenei jogok tekintetében jogdíjfizetési kötelezettség nem terheli.
 12. A Felhasználó felelős azért a kárért, amely a vetítés céljára rendelkezésre bocsátott hozzáférési adatok, a letöltött Fájl, illetve adathordozó teljes vagy részleges elvesztéséből, megsemmisüléséből vagy megsérüléséből, jogosulatlan többszörözéséből, illetéktelen személy által történő hozzáférésekből, illetve a letöltött Fájl megsemmisítésének elmulasztásából keletkezett. A Felhasználó köteles olyan informatikai rendszert működtetni, amely megakadályozza a letöltött Fájl megrongálódását, illetéktelen személyek által történő hozzáférést és arról másolat készítését. A Felhasználó köteles a vetítés céljára rendelkezésre bocsátott adathordozót olyan körülmények között tárolni és őrzéséről úgy gondoskodni, hogy az ne rongálódjon meg, illetve ahhoz illetéktelen személyek hozzá ne férhessenek és arról másolatot ne készíthessenek, azt ne módosíthassák.
 13. Minden, jelen Szerződés szerint nem engedélyezett felhasználás szerzői jogsértésnek minősül, amelyért a jogsértő polgári és büntetőjogi felelősséggel tartozik.
 14. A Felhasználó köteles a jelen szerződés tárgyát képező Filmalkotás vetítését népszerűsítő valamennyi (nyomatott és/vagy digitális) kommunikációs felületen feltüntetni a következőket: „A filmalkotás(oka)t biztosította a Nemzeti Filmintézet Közhasznú Nonprofit Zrt.” és/vagy az NFI logóját az NFI által rendelkezésre bocsátott formátum szerint.
 15. A Szerződő Felek a jelen Szerződés alapján jelen Szerződés tényével, illetve teljesítésével, valamint a másik féllel kapcsolatban tudomásukra jutott mindenfajta információt, adatot szigorúan üzleti titokként kötelesek kezelni, azokat harmadik személyeknek vagy szervezeteknek a másik fél kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül a jogszabályi vagy hatósági rendelkezésen alapuló kötelezettség esetein kívül kiadni nem jogosultak.
- A titoktartási kötelezettség időbeli korlátozás nélkül terheli a Szerződő Feleket.
16. A Szerződő Felek a jelen Szerződéssel kapcsolatosan tudomásul veszik
 - a) az Állami Számvevőszékről szóló 2011. LXVI. törvényben, továbbá a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben foglaltakat, azaz az

Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzési jogosultságát, valamint

- b) az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény) 26. §-ában, és az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben foglaltakat, amelyek alapján a szerződés lényeges tartalmáról szóló tájékoztatást, illetőleg a nyilvánosságra hozatalt még az üzleti titokra való hivatkozással sem tagadhatják meg.

17. NFI tájékoztatja Felhasználót arról, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: "Áht.") alapján, a NFI által nem köthető olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel érvényesen visszerthes szerződés, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: "Nvt.") 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezetnek minősül az olyan belföldi jogi személy, amelynek tulajdonosi szerkezete, és a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető.

Felhasználó a jelen Szerződés cégszerű aláírásával akként nyilatkozik, hogy az Nvt. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül, továbbá vállalja, hogy a jelen Szerződés szerinti hasznosításban – a vele közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként – kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.

Felhasználó köteles a NFI-t haladéktalanul, de legkésőbb 3 (három) munkanapon belül írásban tájékoztatni, amennyiben a fenti nyilatkozatában változás következik be. Az értesítési kötelezettség elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, továbbá az Nvt. szerinti követelményeknek való meg nem felelés esetén a Felhasználó részére kifizetés nem teljesíthető. Az Nvt. alapján a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződés semmisnek minősül.

18. A Vagyongkezelési Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén az MNV Zrt., mint az NFI jogutódja jogosult a jelen Szerződést 30 (harminc) napos felmondási idővel rendes felmondás útján megszüntetni.

Felhasználó a jelen Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy amennyiben az állami vagyonnal való gazdálkodásról szóló 254/2007. (X. 4.) Korm. rendelet 12.§ (6b) bekezdése alapján a jelen jogviszonyba az MNV Zrt., mint tulajdonosi joggyakorló jogszabály erejénél fogva belép, úgy a jogosulti pozícióját szerződés-átruházás jogcímén, harmadik személyre az MNV Zrt. átruházhassa. A Szerződő Felek a Felhasználónak a szerződés-átruházáshoz való hozzájáruló jognyilatkozatának visszavonására irányuló fenntartási jogot kizárják.

19. Adatkezelés a szerződés előkészítése, megkötése és teljesítése kapcsán

A kezelt személyes adatok

A Nemzeti Filmintézet Közhasznú Nonprofit Zrt. mint adatkezelő („**Adatkezelő**”) a partnereivel kötött szerződések kapcsán a természetes személy Szerződő Fél, vagy a jogi személy, vagy jogi személyiség nélküli egyéb szervezet Szerződő Fél képviselőjeként, kapcsolattartójaként eljáró természetes személyek személyes adatait (nevét, szükség esetén személyazonosító adatait, természetes személy esetén az adóazonosító jelét, egyéni vállalkozói számát, számlázási adatait, továbbá a kapcsolattartási adatokat, tehát a kapcsolattartó nevét, munkakörét, e-mail címét és telefonos elérhetőségét, illetve a szerződés teljesítése során keletkező egyéb adatokat) kezeli. Az adatkezelés kizárólag olyan adatkörre és arra a mértékre korlátozódik, amely a jelen pontban meghatározott adatkezelési célokhöz elengedhetetlenül szükséges. Az Adatkezelő a tárgybeli adatkezelései során különleges adatokat nem kezel.

Az adatkezelés célja és jogalapja

Az Adatkezelő a fenti személyes adatokat (1) a szerződés teljesítése és kapcsolattartás céljából, természetes személy Szerződő Fél esetén a Szerződő Féllel kötött szerződés teljesítése jogalapon, jogi személy Szerződő Fél esetén a Szerződő Féllel fennálló szerződés teljesítéséhez

és az üzleti kapcsolattartáshoz fűződő jogos érdeke alapján, (2) a szerződéssel összefüggésben keletkező számviteli bizonylatok megőrzése céljából, az erre vonatkozó jogi kötelezettség alapján, illetve (3) a szerződésből eredő igények felmerülése esetén azok érvényesítése, védelme céljából az igényérvényesítéshez és a védekezéshez szükséges bizonyíthatósághoz fűződő jogos érdeke alapján kezeli.

Az előző bekezdésben említettek három eltérő célú és eltérő jogalapon folytatott adatkezelést képeznek.

Adatmegőrzési idők

A Szerződő Fél adatait a Adatkezelő a szerződésből eredő jogi igények érvényesítésére irányadó 5 éves polgári jogi elévülési idő végéig, illetve a számviteli bizonylatok esetén az ezek őrzésére jogszabályban előírt 8 éves időtartamon keresztül őrzi meg. Jogi személy, vagy jogi személyiség nélküli egyéb szervezet képviselője, kapcsolattartója vonatkozásában a kapcsolattartási adatok kezelése addig történik, amíg az érintett a jogi személy képviselőjeként, kapcsolattartójaként eljár, feltéve, hogy a jogviszony megszűnéséről az Adatkezelő értesül, illetve olyan iratokat (pl. szerződések, számlák), amelyekben e személy feltüntetésre került, az adott irat megőrzésére irányadó, törvényben meghatározott idő végéig.

Az adatok címzettjei

Az adatokhoz az Adatkezelő számára IT szolgáltatásokat biztosító cégek, mint adatfeldolgozók férnek hozzá, továbbá az adatok továbbításra kerülhetnek – a szerződés tárgyától függően - támogatásban részesülő filmszakmai szereplőknek, filmproduktív cégeknek, a Nemzeti Kommunikációs Hivatal részére, hatósági eljárásban eljáró szervek részére, illetve közös jogkezelők részére, amelyek önálló adatkezelőként járnak el, így saját adatkezelésük jogszerűségéért maguk felelnek.

Érintetti jogok

Az adatkezeléssel kapcsolatban az azzal érintett, fentiekben meghatározott magánszemélyeket, mint érintetteket megilleti a hozzáférés, a helyesbítés, a törlés, az adatkezelés korlátozása kérésének joga, valamint a tiltakozáshoz való jog és az adathordozhatósághoz való jog. Az Adatkezelő adatkezelése kapcsán esetlegesen elszenvedett sérelem esetén az érintett panaszjogával élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információ szabadság Hatóságnál, vagy bírósághoz fordulhat.

Automatizált döntéshozatal

A fentiekben meghatározott adatkezelés során automatizált döntéshozatal, vagy profilalkotás nem történik.

Adatkezelési tájékoztató

Az Adatkezelő rögzíti, hogy az általa megkötött szerződésekkel kapcsolatos részletes adatkezelési tájékoztató az Adatkezelő honlapjának alábbi felületén érhető el:

<https://nfi.hu/a-filmintezetrol/adatkezelesi-tajekoztatok/a-nemzeti-filmintezet-kozhasznu-nonprofit-zrt-szerzodeskezelessel-osszefuggo-adatkezeleserol.html>

- 20.** Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy jelen Szerződést közös megegyezéssel bármikor megszüntethetik. Az erről szóló Szerződés kizárólag írásban, a Szerződő Felek együttes aláírásával érvényes.
- 21.** Bármelyik Fél jogosult a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén a jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:
- a Felhasználó fizetési késedelembe esik és az NFI írásbeli felszólítását követő 8 napon belül sem tesz eleget fizetési kötelezettségének;
 - a Felhasználó felszámolás, illetve csődeljárás alá kerül vagy végelszámolását határozza el;
 - ha a jelen Szerződés szerinti hasznosítás során az átengedett nemzeti vagyon hasznosításában – közvetlenül vagy közvetetten – résztvevő bármely szervezet a Szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
 - Felhasználó a Filmalkotást a jelen Szerződéstől eltérően használja/hasznosítja.

22. Jelen szerződés felmondása esetén a Szerződő Felek kötelesek egymással elszámolni.
23. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba és a Szerződő Felek kölcsönös szerződésszerű teljesítésével szűnik meg, azzal, hogy a jelen szerződés alapján engedélyezett felhasználási jogokat a Felhasználó a jogositási időpont lejártával jogszerűen nem gyakorolhatja. Eltérő aláírási napok esetén a szerződés a későbbi időpontban aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.
24. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Szerződő Felek Magyarország szabályait, különösen a Ptk., az Sztj. és az Mktv. rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Jelen Szerződést a Szerződő Felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag, képviselőik útján cégszerűen írják alá.

Budapest, 202

Dunapodaly, 202 *6. 6. 9.*

Ráduly György István divízió igazgató
(meghatalmazott képviselő)
Nemzeti Filmintézet Közhasznú
Nonprofit Zrt.

Varga

Mgr. art. Viktor Varga, igazgató
Žitnoostrovské osvetové stredisko - Csallóközi
Népművelési Központ stredisko
Biskupa Kondého č.10
929 01 Dunajská Streda /3/
IČO: 36088315 DiČ: 2021431621

1. sz. melléklet: a nyilvános előadásra átadott Filmalkotás felhasználására vonatkozó adatok

1. számú melléklet

FILMALKOTÁS CÍME	VETÍTÉS KEZDETE	VETÍTÉS VÉGE	ALKALMAK SZÁMA	VETÍTÉS HELYSZÍNE	DÍJ
Csinibaba (1997, Tímár Péter)	2026. 06. 26.	2026. 06. 26.	1	Csallóköznádasd	50+ÁFA

Budapest, 202

 2026. 6. 9.

Ráduly György István divízió igazgató
(meghatalmazott képviselő)
Nemzeti Filmintézet Közhasznú
Nonprofit Zrt.



Mgr. art. Viktor Varga, igazgató
Žitnoostrovské osvetové stredisko -
Csallóközi Népművelési Központ

Žitnoostrovské osvetové stredisko
ul. K. Ondého č.10
29 01 Dunajská Streda /3/
36633315 D.Č.: 2021431621